



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
21 February 2000  
Russian  
Original: English

---

### Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Восьмая сессия

Вена, 21 февраля - 3 марта 2000 года

### Предложения и материалы, полученные от правительств

**Канада:** поправки к статьям 2 и 7 пересмотренного проекта протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

#### Статья 2: Определения

##### Пункт (f бис)

1. Предлагается изменить текст пункта (f бис) следующим образом:

"f бис) "отслеживание" - систематическое отслеживание огнестрельного оружия и, где это возможно, его составных частей и компонентов и боеприпасов от изготовителя до покупателя в целях оказания правоохранительным органам Государств-участников и соответствующим межправительственным организациям помощи в проведении анализа и мониторинге незаконного оборота, а также содействия компетентным национальным органам в выявлении подозрительных лиц, причастных к совершению противоправных деяний".

**Статья 7: Конфискация или изъятие**

2. Предлагается изменить текст статьи 7 следующим образом:

"Статья 7  
Конфискация и изъятие

1. Государства-участники обязуются в соответствии со статьей 7 Конвенции конфисковывать или требовать изъятия огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов, которые были незаконно изготовлены или находились в незаконном обороте.

2. Государства-участники принимают необходимые меры для обеспечения того, чтобы огнестрельное оружие, его составные части и компоненты и боеприпасы, арестованные, конфискованные или изъятые в результате незаконного изготовления или нахождения в незаконном обороте, не попали в руки частных лиц или предприятий путем продажи с аукциона, продажи или отчуждения иным образом.

3. Государства-участники обеспечивают, чтобы конфискованное или изъятое огнестрельное оружие, которое удерживается для официального использования, было промаркировано и чтобы такая маркировка была зарегистрирована".

---